from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# **Other linguists and philologists (U-V)**

Úbeda Mansilla, Paloma, and Ana Roldán-Riejos. "ELP: Towards a Cognitive Educative Framework in LSP." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 397-403.\*

Úbeda Mansilla, Paloma, Ana Mª Roldán Riejos and Joaquín Santiago López. *The Language of Architecture and Civil Engineering.* c. 2012.

Úcar Ventura, Pilar. "La cultura y el léxico en los procesos de enseñanza-aprendizaje de español para fines específicos desde una perspectiva *dramática*." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 315-20.\*

Uchida, Aki. "When 'Difference' Is 'Dominance': A Critique of the 'Anti-Power-Based' Cultural Approach to Sex Differences." In *The Feminist Critique of Language: A Reader.* Ed. Deborah Cameron. 2nd ed. London: Routledge, 1998. 1999. 280-92.\*

Uchida, Seiji, and Robyn Carston, eds. *Relevance Theory: Applications and Implications.*( Symposium on Irony). Amsterdam: John Benjamins, 1998.

Ucini, Andrea, and Andrea Marcolongo. *El viaje de las palabras.* Zahorí Books, 2022.

Uhlenbeck, E. M., and H. Mol. "The Linguistic Relevance of Intensity in Stress." *Lingua* 5 (1955-56).

Uldall, Hans J. (Danish linguist, member of the Copenhagen school). *Outline of Glossematics: A Study in the Methodology of the Humanities. I: General Theory.* 1957.

Uldall, H. J., and L. Hjelmslev. *An Outline of Glossematics.* Copenhague: Travaux du Cercle Linguistique de Copenhague, 1957.

Uliss-Weltz, R., L. Beebe, L. and T. Takahashi. "Pragmatic Transfer in ESL Refusals." In *Developing Communicative Competence in a Second Language.* Ed. R. C. Scarcella et al. Erlbaum, 1990.

Ullman, B. L. *Ancient Writing and Its Influence.* Cambridge (MA): MIT Press, 1969.

Ullmann, Stephen. See English stylistics.

Ulrich, Miorita (U of Bamberg). "Fraseología y traducción: a propósito de los welerismos." In *Translation Across Cultures: La traducción entre el mundo hispánico y anglosajón: Relaciones lingüísticas, culturales y literarias.* *Actas XI Congreso AEDEAN.* Ed. J. C. Santoyo. León: Universidad de León, 1989. 199-206.

\_\_\_\_\_. "El sistema fonético universal de Ferdinand de Saussure." In *Eugenio Coseriu in memoriam II.* Ed. Jesús G. Martínez del Castillo. Granada: Granada Lingvistica, 2005.

Umiker-Sebeok, J., and T. A. Sebeok. "You Know My Method: A Juxtaposition of Charles S. Peirce and Sherlock Holmes." *Semiotica* 26.3-4 (1979): 203-50.

\_\_\_\_\_. (T. A. Sebeok and and J. U. Sebeok), eds. *Speaking of Apes: A Critical Anthology of Two-Way Communication with Man.* Plenum Press, 1980.

\_\_\_\_\_. (T. A. Sebeok and J. Umiker-Sebeok). *The Semiotic Web 1988.* Berlin: Mouton de Gruyter, 1989.

Ungerer, Friedrich (Professor of English Linguistics, U of Rostock, Germany), and Hans-Jörg Schmid. *An Introduction to Cognitive Linguistics.* Harlow: Pearson Education-Addison Wesley Longman, 1996.\*

Unoka, Zsolt, and Eszter Beran. "6. Construction of Self-Narrative in Psychotherapeutic Setting: An Analysis of the Mutual Determination of Narrative Perspective Taken by Patient and Therapist." In *Narrative Interaction.* Ed. Uta M. Quasthoff and Tabea Becker. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2005. 151-67.\*

Ünsal, Firat, Süleiman Kasap, Bülent Cercis Tanrıtanır and Serdar Takva. *Literature in ELT Classrooms.* Ankara: Anı Yayıncılık, 2022. Online info at *ResearchGate.\**

 <https://www.researchgate.net/publication/364353217>

 2022

Upton, Clive, and J. D. A. Widdowson. *An Atlas of English Dialects.* Oxford: Oxford UP, 1996.

\_\_\_\_\_. *An Atlas of English Dialects.* 2nd ed. London: Routledge, 2006.\*

Ur, P. *Grammar Practice Activities.* Cambridge: Cambridge UP, 1988.

Urban, Wilbur M. *Valuation.* 1909.

\_\_\_\_\_. *Language and Reality.* New York: Macmillan, 1939.

Urbanczyk, Suzanne. *Patterns of Reduplication in Lushootseed.* (Outstanding Dissertations in Linguistics). London: Routledge, 2001.

Urdíroz Villanueva, Nieves. "Traducción francesa y española de refranes y expresiones de ascendencia anglófona." *Alfinge* 9 (1997): 439-50.\*

Urdze, Aina, Oxana Schwarz, and Cornelia Stroh, eds. *Bib-Kom-Typ: Die Bibliographie zur Komitativ-Typologie.* (Linguistic Research Forum 6). Munich: Lincom Europa, c. 2002.

Uría Varela, Javier. (U de Zaragoza). "Sobre epónimo y diónimo: Una enmienda a Dionisio Tracio 12, 10." In *Otivm cvm dignitate: Estudios en homenaje al profesor José Javier Iso Echegoyen.* Ed. J. A. Beltrán et al. (Monografías de Filología Latina, 16). Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 2013. 185-93.\*

Uribe-Etxebarría, Myriam, Armin Schwegler, and Bernard Tranel (U of California, Irvine), eds. *Romance Linguistics: Theoretical Perspectives.* (Current Issues in Linguistic Theory, 160). Amsterdam: John Benjamins, 1998.

Urioste Azcorra, Carmen de, and Lucía Binotti. "Digital Humanities and Common Good: The Case of Entiéndelo." In *Humanidades Digitales españolas: Innovación, globalización e impacto.* Special issue of *Humanidades Digitales* 1 (2016): 207-22.\*

 <http://revistas.uned.es/index.php/RHD/article/view/16775>

 2021

Uriz, Francisco J. "La Casa del Traductor de Tarazona." *Quimera* 140/141 (October 1995): 59.

\_\_\_\_\_. Introd. to *El pequeño catecismo de las clases bajas.* By August Strindberg. Introd. F. J. Uriz. Madrid: Capitán Swing, 2009.

Uriz, Franisco J., and Peter Weiss. *Viaje a la España de Franco.* Zaragoza: Erial Ediciones, 2016.

Urmeneta, Fermín de. "La conversión luliana y su lenguaje explicativo." In *Lenguaje y Filosofía: Ponencias y comunicaciones (Novena Semana Española de Filosofía).* Madrid: CSIC – Instituto Luis Vives, de Filosofía, 1969. 453-56.\*

\_\_\_\_\_. "Aspectos fundamentales del lenguaje de Albert Camus." In *Lenguaje y Filosofía: Ponencias y comunicaciones (Novena Semana Española de Filosofía).* Madrid: CSIC – Instituto Luis Vives, de Filosofía, 1969. 457-62.\*

Urquhart, A.H. "The Effect of Rhetorical Ordering on Readability". In *Reading in a Foreign Language,* ed. J.C. Alderson and A.H. Urquhart. Longman, 1984.

Urquía Muñoz, Mª Antonia, Marta Martínez de Hurtado Juan, and Ángela Olivares Gullón. "Conceptual Metaphor in *The Theory of Moral Sentiments* by Adam Smith." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005.703-08.\*

Urresti, María Victoria and Nieves Imaz Corres (U del País Vasco). "How to Deal with the Most Common Reports in Technical Writing?" In *Lenguas para fines específicos (IV): Investigación y enseñanza.* Ed. Sebastián Barrueco et al. Alcalá de Henares: U de Alcalá de Henares, 1995. 107-15.\*

Urrutia, H., and M. Álvarez. *Esquema de morfosintaxis histórica del español*. 2nd ed. Bilbao, 1988.

Urrutia Cárdenas, Hernán, and Teresa Fernández Ulloa, eds. *La educación plurilingüe en España y América.* Madrid: Dykinson, 2005.

Uruburu Bidaurrazaga, Agustín. (U de Córdoba). "La lengua española hablada en Córdoba (España)." *Revista Española de Lingüística Aplicada* 11 (1996): 225-50.\*

Usábel, María Pilar, et al., eds. *Luis Vives: Obras políticas y pacifistas.* Estudio introductorio de Francisco Calero. Traducción y notas de Francisco Calero, Mª José Echarte, Mª Luisa Arribas y Mª Pilar Usábel. (Biblioteca de Autores Españoles, 304). Introd. Francisco Calero. Madrid: Ediciones Atlas, 1999.\*

Usábel, María Pilar, and María Luisa Arribas, eds. *Sobre la pacificación.* By Luis Vives. Trans. and notes by María Luisa Arribas and Pilar Usábel.In Vives, *Obras políticas y pacifistas.* Ed. Francisco Calero. Madrid: Atlas, 1999. 295-334.\*

Usó Juan, Esther Esther (U Jaume I, Dpt. of English Studies, Campus de Riu Sec, 12071 Castellón, euso@ang.uji.es), and Alicia Martínez-Flor. "Fostering ESP learners' Ability to Communicate Appropriately: An Example Based on Softening Requests." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 449-56.\*

Usó-Juan, Esther, and Mª Noelia Ruiz-Madrid. "Reading Printed versus Online Texts. A Study of EFL Learners' Strategic Reading Behavior." In *Approaches to English as a Foreign Language Reading Comprehension: Research and Pedagogy.* Ed. Piedad Fernández-Toledo and Françoise Salager-Meyer. Monograph issue of *International Journal of English Studies* 9.2 (2009): 59-79.\*

Usprich, C., S. Krashen, C. Jones and C. Zelinksi. "How important is instruction?" *ELT Journal* 32 (1978): 257-61.

Uszkoreit, H., and S. Peters. "On Some Formal Properties of Metarules." *Linguistics and Philosophy* 9 (1986): 477-94.

Uzcanga Vivar, Isabel, Elena Llamas Pombo and Juan Manuel Pérez Velasco, eds. *Presencia y renovación de la lingüística francesa.* (Acta Salmanticensia; Estudios Filológicos, 279). Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2001.\*

Väänänen, V. *Introducción al latín vulgar.* Madrid, Gredos, 1975.

Vachek, J. *A Prague School Reader in Linguistics.* Bloomington, 1964.

Vachek, Josef. *Written Language: General Problems and Problems of English.* The Hague: Mouton, 1973.

Vago, Robert M., Istvban Kenesei, and Anna Fenyvesi. *Hungarian.* (Descriptive Grammars). London: Routledge, 1997.

Vaid, Jyotsna, Loraine K. Obler, Robert J. Zatorre, and Linda Galloway. "Cerebral Lateralization in Bilinguals: Methodological Issues." In *The Bilingualism Reader.* Ed. Li Wei. London: Routledge, 2000. 2001. 381-93.\*

Vakulenko, Serhii (Kharkiv Pedagogical U), and Andrii Danylenko. *Ukrainian.* (Languages of the World/Materials 5). Munich: Lincom Europa.

Valdes-Fallis, Guadalupe, Jacob Ornstein, and Betty Lou Dubois. "Bilingual Child-Language Acquisition along the United States-Mexico Border." *Word* 27.1-2-3 (April-Aug.-Dec. 1971). Special issue: *Child Language-1975.* International Linguistic Association, 1976. 386-404.\*

Valdman, Albert (Indiana U), ed. *Pidgin and Creole Linguistics.* Indiana UP, 1977.

\_\_\_\_\_, ed. *Studies in Second Language Acquisition.* Quarterly. Print and online. Cambridge: Cambridge UP***.*** Vol. 22 (2000).

Valencia, José F., and Jasone Cenoz. "Las peticiones: Una comparación entre hablantes europeos y americanos." In *La competencia pragmática: Elementos lingüisticos y psicosociales.* Ed. Jasone Cenoz and José F. Valencia. Bilbao: Servicio Editorial, U del País Vasco/EHU, 1996. 225-38.\*

\_\_\_\_\_, eds. *La competencia pragmática: Elementos lingüísticos y psicosociales.* Vitoria: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco/EHU, 1996.

Valero Gancedo, Asunción. (U de Zaragoza). "La parole mythique dans la publicité d'affaires." In *Lenguas para fines específicos (IV): Investigación y enseñanza.* Ed. Sebastián Barrueco et al. Alcalá de Henares: U de Alcalá de Henares, 1995. 59-66.\*

Valentinetti, Angelica. (U de Sevilla). "Traducir del italiano." *Quimera* 140/141 (1995): 64-65.\*

Valera Hernández, Salvador *Adjetivos y adverbios en inglés: la relación de homomorfia.* Granada: Universidad de Granada, 1996

Valera Hernández, Salvadro, and Alfonso Jesús Rizo Rodríguez, Alfonso Jesús. "The Semantics of the English Adjective in Subject Adjunct Constructions and Supplementive Clauses." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

Valiant, L. G. "General Context-Free Recognition in Less than Cubic Time." *Journal of Computer and System Sciences* 10 (1975): 308-15.

Välimaa-Blum, Riitta. *Cognitive Phonology in Construction Grammar: Analytic Tools for Students of English.* Berlin: Mouton de Gruyter, 2005.

Vallduví, Enric. (U Pompeu Fabra). "Information Packaging in English and Catalan." *Proceedings of the 20th International AEDEAN Conference.* Barcelona: Universitat de Barcelona, Facultat de Filología, 1997. 325-30.\*

\_\_\_\_\_. "A Theory of Informatics." In *The Informational Component.* Ph.D. diss., U of Pennsylvania, 1990. Ann Arbor (MI): Garland, 1992. 201-18. In *Semantics: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. *Volume VI: Discourse and Dynamics.* London: Routledge, 2003.

Vallduví, Enric, Jonathan Ginzburg, Zurab Khasidashvili and Jean-Jacques Lévy, eds. *The Tblisi Symposium on Logic, Language and Computation.* (Studies in Logic, Language and Information). Stanford (CA): Stanford UP, 1998.

Vallés, Nuria, María del Mar Forment, and Emma Martinell. "Aproximación al lenguaje gestual de los jóvenes." In *El lenguaje de los jóvenes.* Ed. Félix Rodríguez González. Barcelona: Ariel, 2002.

Valli, C., and C. Lucas. *Language Contact in the American Deaf Community.* Academic Press, 1992.

Välikangas, Olli, and Elina Suomela-Härmä, eds. *Mémoires de la Société Néophilologique de Helsinki* 44 (Actes du 9e Congrès des Romanistes Scandinaves, Helsinki, 13-17 août 1984). Helsinki: Société Philologique, 1986.

Vallins, G. H. *Spelling.* 1954. (The Language Library). London: André Deutsch, 1965.

Vallverdú, F. *Sociología y lengua en la literatura catalana.* Ediciones de Bolsillo.

Valmont, W. J. "Cloze Deletion Patterns: How Deletions are Made Makes a Big Difference." *The Reading Teacher* 37.2 (1983): 172-5.

van Buren, P., and J. P. B. Allen. *Chomsky: Selected Readings.* Oxford: Oxford UP, 1971.

Van Cantford, T. E., R. S. Fouts, R. S. and D. H. Fouts. "The Infant Loulis Learns Signs from Cross-Fostered Chimpanzees." In *Teaching Sign Language to Chimpanzees.* Ed. R. A. Gardner, B. T. Gardner and T. E. Van Cantfort. SUNY Press, 1989.

Van Cantford, T. E., R. A. Gardner, and Gardner, eds. *Teaching Sign Language to Chimpanzees.* SUNY Press, 1989.

Van de Poel, Kris, and Tineke Brunfaut. "Bridging the Gap between Staff Expectations and Student Interpretations of Academic Writing—The Case of *Scribende."* *BELL* ns 2 (2004).

van den Bark, M., and L. Berrey. *American Thesaurus of Slang.* New York: Crowell, 1942.

Van Ek, J. A. *The Threshold Level in a European Unit / Credit System for Modern Language Learning for Adults.* Strasbourg: Council for Cultural Cooperation of the Council of Europe, 1975.

Van de Velde, Marc, and W. Vandeweghe, eds. *Bedeutung, Sprechakte und Texte. Akten des 13. linguistischen Kolloquiums, Gent 1978, Band 2.* Tübingen: Niemeyer, 1979.\*

Van der Auwera, Johan, and Louis Goossens, eds. *Ins and Outs of the Predication.* Dordrecht: Foris, 1987.

Van der Broek, Paul, Tom Trabasso, and Tom Secco. "Causal Cohesion and Story Coherence." In *Learning and Comprehension of Text.* Ed. Heinz Mandl, Nancy L. Stein and Tom Trabasso. Hillsdale (NJ): Erlbaum, 1984.

Van Els, T., et al. *Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Languages.* London: Arnold, 1984.

Van Hout, A. "Deverbal Nominalization: Object versus Event-Denoting Nominals. Implications for Argument and Event Structure." Manuscript. Tilburg University, 1990.

Van Hulle, Dirk. "The Manner of Meaning: Ogden and Beckett Translating Joyce." *BELL* ns 2 (2004): 75-84.

\_\_\_\_\_. Rev. of Geert Lernout and Wim Van Mierlo (eds.), *The Reception of James Joyce in Europe.* *BELL* ns 2 (2004).

Van Kampen, Jacqueline. (Utrecht U). "Acquisition Preferences for Negative Concord." In *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 321-28.\*

van Oosten, Jeanne. *The Nature of Subjects, Topics and Agents: A Cognitive Explanation*. Bloomington (IN): Indiana University Linguistics Club, 1986.

Van Overbeke, Maurice. "Pragmatique linguistique : I - Analyse de l'énonciation en linguistique moderne et contemporaine". En Parret et al. 389-486.

Van Rooij, Robert. (Institute for Logic, Language and Computation, U of Amsterdam). "The Predicability Tree. How, and Why?" In *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 329-35.\*

Van Valin, Robert D., Jr. (Dpt. of Linguistics, SUNY Buffalo). "On the Distribution of Passive and Antipassive Constructions in Universal Grammar." *Lingua* 50 (1980): 303-27.

\_\_\_\_\_. "Layered Syntax in Role and Reference Grammar." In Nuyts, Bolkestein and Vet eds. (1990): 193-231.

\_\_\_\_\_. "A Synopsis of Role and Reference Grammar." In *Advances in Role and Reference Grammar.* Ed. R. D. Van Valin, Jr. Amsterdam: John Benjamins, 1993.

\_\_\_\_\_. *An Introduction to Syntax.* Cambridge: Cambridge UP, 2001.\*

\_\_\_\_\_. *The Syntax-Semantics-Pragmatics Interface: An Introduction to Role and Reference Grammar.* Cambridge: Cambridge UP, 2003.

\_\_\_\_\_, ed. *Advances in Role and Reference Grammar.* Amsterdam: John Benjamins, 1993.

Van Valin, R. D., Jr., and W. A. Foley. "Information packaging in the clause." In *Language Typology and Syntactic Description.* Ed. T. Shopen. Cambridge: Cambridge UP, 1985. 1.299-347.

\_\_\_\_\_. *Functional Syntax and Universal Grammar.* Cambridge: Cambridge UP, 1984.

Van Valin, Robert D., Jr. and Randy J. LaPolla. *Syntax, Structure, Meaning and Function.* Cambridge: Cambridge UP, 1997.

Van Wijk, Malou (U Autònoma de Barcelona). "The Relevance of Aspiration on Perceived Vowel Duration." *XVI Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.* Valladolid: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Valladolid, 1994. 501-8.

\_\_\_\_\_. "I-umlaut and Vowel Shift: A GP Account of Diachronic Change." In *XVIII Congreso de AEDEAN (Alcalá de Henares, 15-17 diciembre 1994).* Ed. Ricardo J. Sola, Luis A. Lázaro and José A. Gurpegui. Alcalá: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1997. 199-206.\*

\_\_\_\_\_. "The Perception of Aspiration: A Cross-Linguistic Study." *Actas del XXI Congreso AEDEAN.* Ed. F. Toda et al. Sevilla: U de Sevilla, 1999. 653-58.\*

Van Passel, F., and M. Greve. *Lingüística y enseñanza de lenguas extranjeras.* Trans. Mariano Muñoz Alonso. Madrid: Fragua, 1971.

Van Trijp, Remi. (Sony Computer Science Laboratory, Paris). "Strategy Competition in the Evolution of Pronouns: A Case-Study of Spanish *leísmo, laísmo* and *loísmo."* In *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 336-43.\*

Van-Wijk Adan, Malou, and Montserrat Capdevila Batet. "Assignment of Intonation." *Actas del XV Congreso de AEDEAN.* Logroño: Colegio Universitario de La Rioja, 1993. 6333-39.

Vance, Timothy J. (U of Arizona). "Another Look at Vocabulary Stratification in Japanese." In *The Linguist's Linguist: A Collection of Papers in Honour of Alexis Manaster Ramer.* Ed. Fabrice Cavoto. 2 vols. Munich: Lincom Europa.

Vance, T., R. Grossman, and L. San, eds. *Papers from the Eleventh Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 1975.

Vandaele, Jeroen. (Ph.D. U of Leuven; Chair at the University of Oslo). *Estados de gracia: Billy Wilder y la censura franquista 1946-1975).* Brill-Rodopi, 2015.

\_\_\_\_\_. "17. Traducción cinematográfica y traducción intersemiótica: La traducción audiovisual." In *La traducción: Nuevos planteamientos teórico-metodológicos.* Ed. Mª Azucena Penas Ibáñez. Madrid: Síntesis, 2015. 351-62.\*

\_\_\_\_\_. *Academia (Jeroen Vandaele).\**

 <https://ugent.academia.edu/JeroenVandaele>

 2017

Vandaele, Jeroen, and Geert Brône, eds. *Cognitive Poetics: Goals, Gains and Gaps.* (Applications of Cognitive Linguistics, 10) Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 2009.\*

 <https://www.academia.edu/2877717/>

 2019

Vande Kopple, William J. "Metadiscourse and the Recall of Modality Markers." *Visible Language* 22 (1988): 233-72.

\_\_\_\_\_. "Some Exploratory Discourse on Metadiscourse." *College Composition and Communication* 26 (1985): 82-93.

Vandeberghe, Jasper, Patrick Goethals, Carine de Groote, Renata Enghels, and Ana Ibáñez Moreno. *Manual de expresión escrita en español: Técnicas de escritura para estudiantes universitarios.* Academia Press, 2011.

\_\_\_\_\_. *Manual de expresión escrita en español: Libro de actividades para estudiantes neerlandófonos.* Academia Press, 2011.

\_\_\_\_\_. *Manual de expresión escrita en español: Libro de actividades para estudiante (B2-C1).*  Academia Press, 2011.

Vandeloise, Claude, and Frank A. Anselmo (Louisiana State U). *Introduction to French Linguistics.* (Lincom Studies in Romance Linguistics 21). Munich: Lincom Europa.

Vanderveken, D. *Les actes de discours.* Mardaga, 1988.

Vanek, Anthony, and Jerrold M. Sadock, eds. *Studies Presented to R. B. Lees.* Alberta: Linguistic Research Institute, 1970.

Vangehuchten, Live, Isabelle De Ridder, and Marta Seseña Gómez. "Task-based Language Learning Put to the Test: The Case of the *prácticas comunicativas* in Spanish as a Foreign Language for Business and Economics." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 354-59.\*

Vanparys, Johan, Louis Goosens, Paul Pauwels, Brygida Rudzka-Ostyn, and Anne-Marie Simon-Vanderbergen. *By Word of Mouth: Metaphor, Metonymy and Linguistic Action in a Cognitive Perspective.* (Pragmatics and Beyond New Series, 33). Amsterdam: John Benjamins, 1995.

VanPatten, Bill. (Texas Tech U, 5805 111th Street, Lubbock, TX, 79424, aliasbvp@gmail.com). "Attending to Content and Form in the Input: An Experiment in Consciousness." *Studies in Second Language Acquisition* 12 (1990): 287-301.

\_\_\_\_\_. *Input Processing and Grammar Instruction: Theory and Research.* Norwood (NJ): Ablex, 1996.

\_\_\_\_\_. "The Two Faces of SLA: Mental Representation and Skill." In *Cognitive Processes, Instructed Second Language Acquisition and Foreign Language Teaching Materials.* Ed. Raquel Criado Sánchez and Aquilino Sánchez Pérez. Monograph issue of *International Journal of English Studies* 10.1 (2010): 1-18.\*

Várady, Tibor, Miklós Koontra, Robert Phillipson, and Tove Skutnabb-Kangas. *Approaching Linguistic Human Rights.* Budapest: Central European Press, forthcoming 1998.

Várasi, T., R. Garside, R. and G. N. Leech. *Manual of Information for the Lancaster Parsed Corpus.* Lancaster: U of Lancaster, n.d.

Varela Méndez, Raquel. (Filología Inglesa, UNED) and Elena Bárcena Madera. *English for Tourism Industry*. Madrid: Cerasa, c. 2012

\_\_\_\_\_. *Professional English: Working and Socializing Internationally Today.* Book + CD-ROM. Madrid: Ramón Areces, 2012.

Varela Ortega, Soledad. (U Autónoma de Madrid). *Fundamentos de morfología*. Madrid: Síntesis, 1990.

\_\_\_\_\_. "Lexicalización y cambio categorial." In *Palabras, Norma, Discurso: En memoria de Fernando Lázaro Carreter.* Ed. Luis Santos Río et al. Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 2005. 1133-45.\*

Varela Ortega, Soledad, and Josefa Martín García. "La prefijación en E/LE: prefijos verbales." In *Morfología y español como lengua extranjera (E/LE).* Ed. David Serrano-Dolader et al. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2009.

Varela Pérez, José Ramón, Rosa Alonso Alonso, Mario Cal Varela, and Paula López Rúa. Gen. ed. Ignacio Palacios Martínez. *Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas.* En-Clave-ELE/ Cle International, 2007.

Varela-Hernández, Salvador, and Alejandro Alcaraz-Sintes, eds. *Diachrony and Synchrony in English Corpus Linguistics.* (Linguistic Insights, 181). Bern: Peter Lang, 2014.

Varga, László. (Eötvös Loránd U, Budapest). *Intonation and Stress: Evidence from Hungarian.* Houndmills: Palgrave, 2002.

Vargas-Sierra, Chelo. (U de Alicante). "Innovación didáctica en traducción especializada: sobre la enseñanza virtual de traducción de páginas web de contenido económico." In *Traducción económica: Entre profesión, formación y recursos documentales.* Ed. Daniel Gallego-Hernández. Soria: Diputación Provincial de Soria - Hermeneus, 2014. 111-30.\*

Vargas-Sierra, Chelo, Victoria Guillén-Nieto, María Pardiño-Juan, Patricio Martínez-Barco and Armando Suárez-Cueto. "Exploring State-of-the-Art Software for Forensic Linguistic Identification." In *Software-aided Analysis of Language.* Ed. Mike Scott et al. Monograph issue of *IJES*  8.1 (2008): 1-28.\* (Forensic linguistics, language, crime, law, software for forensic authorship identification).

\_\_\_\_\_. *Página personal de Chelo Vargas Sierra.* Website. U of Alicante.

 <http://personal.ua.es/es/chelo-vargas>

 2014

Vargas-Urpí, Mireia, Anna Gil-Bardají, and Marta Arumí Ribas (U Autónoma de Barcelona). "Inmigrantes en Cataluña: ¿Una comunicación efectiva en los servicios públicos?" *Hermeneus* 15 (2013): 291-322.\*

Varonis, E. M., and S. Gass. "Nonnative/nonnative Conversations: A Model for Negotiation of Meaning." *Applied Linguistics* 6 (1985): 71-90.

Vasconcellos, Muriel. "A Functional Model of Translation: Humor as the Case in Point." *Babel* 32.3 (1986): 134-145.

Vauclair, Jacques (Centre for Research in the Psychology of Cognition, Language and Emotion, Dpt. of Psychology, U of Provence, 13621 Aix-en-Provence, France; Station de Primatologies, CNRS, Rousset, France) and Catherine Wallez. "Vocal and Facial Productions in Nonhuman Primates: Do they Express Emotions or Language Related Treatments?" Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 517-18.\*

Vauclair, Jacques, and Adrien Meguerditchian. "Investigation of Gestural vs. Vocal origins of Language in Nonhuman Primates: Distinguishing Comprehension and Production of Signals." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 453-54.\*

Vauclair, Jacques and Hélène Cochet. "Gestural Communication in Human Children: Ontogenetic Perspective in Favour of the Gestural Hypothesis of Language Origin." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 383-84.\*

Vauclair, Jacques, and Hélène Meunier. "On the Track of the Origin of Language: A Comparative Study Quantifying Hand Preference in Object Manipulation and Gestural Communication in Non Human Primates." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 457-58.\*

Vázquez de Francisco, Ana. "Los compuestos nominales en el texto publicitario turístico en Internet: una aplicación didáctica." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 347-53.\*

Vázquez Iglesias, Elisa (U de Santiago de Compostela). "A New Approach to Governing Category and Accessible Subject." *Atlantis* 18 (June-Dec.1996 [issued 1998]): 433-42.\*

\_\_\_\_\_. "Case Assignment in Double Object Constructions." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 10 (1997): 209-20.\*

\_\_\_\_\_. "Anaphora in the Interlanguage of Spanish Learners of English." *Miscelánea* 19 (1998): 173-87.\*

Vázquez Jiménez, Lydia (U del País Vasco), and Juan Manuel Ibeas Altamira, trans. *¡La libertad o el amor!* By Robert Desnos. Cabaret Voltaire, 2007.

Vázquez Marruecos, José Luis. "Diminutives Revisited: Synchronic Productivity Restrictions on Spanish and English Diminutives." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

Vázquez Marruecos, José Luis, and Inmaculada del Árbol Fernández. (U de Granada). "Rhetoricus traductor." In *Actas del 25º Congreso AEDEAN, Granada 2001.* CD-ROM. Granada: U de Granada: Departamento de Filología Inglesa, 2002.\*

Vázquez Marruecos, José Luis, and Esther Vázquez y del Árbol, eds. *Poesía Norteamericana: Antología Bilingüe.* Illustrations by José Félix Jiménez Muñoz. Granada: Editorial Universidad de Granada, 2007.

Vázquez Medel, Manuel Ángel. (U de Sevilla). "Vivimos rodeados de relatos: ¿Cuáles son reales?" *The Conversation* 8 Aug. 2022.\* (Disinformation).

 <https://theconversation.com/vivimos-rodeados-de-relatos-cuales-son-reales-187123>

 2022

Vázquez Obrador, Chesús. (1952). "Toponimia de Tierra de Biescas y Sobrepuerto." Ph.D. U de Zaragoza, 1992.

\_\_\_\_\_. *Sobre fonética histórica del aragonés.* 2011.

Vázquez Veiga, Nancy (U da Coruña). "Algunas consideraciones en torno al tratamiento lexicográfico de los marcadores pragmáticos." In *Palabras, Norma, Discurso: En memoria de Fernando Lázaro Carreter.* Ed. Luis Santos Río et al. Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 2005. 1153-69.\*

Vázquez Villanueva, Graciana. (U de Buenos Aires). "Los linajes de la traducción en Argentina: Política de la traducción, génesis de la literatura." *Hermeneus* 6 (2004): 183-202.\*

Vea Escarza, Raquel. (U de La Rioja, raquel.vea@unirioja.es). "Syntactic and Semantic Rules in Old English Adjective Formation." *Miscelánea* 45 (2012): 75-92.\*

\_\_\_\_\_. "The Recursive Formation of Old English Non-Verbal Categories, Productivity and Constraints."  *Journal of English Studies* 13 (2015): 157-73.\*

\_\_\_\_\_, ed. *Journal of English Studies* 16 (2018). Logroño: Servicio de Publicaciones U de La Rioja.\*

Veel, Robert, and J. R. Martin. *Reading Science: Critical and Functional Perspectives on Discourses of Science.* London: Routledge, 1998.

Veenstra, Tonjes (Free U, Berlin), and Norval Smith, eds. *Creolization and Contact.* (Creole Language Library, 23). Amsterdam: John Benjamins, 2001.

Vega, Pilar de. "El uso de la palabra *misión* en el lenguaje de la prensa femenina española (1939-1945)." *Epos* 4 (1988): 123-44.

Vega, Pedro de. Rev. of *Diccionario del sexo y del erotismo.* By Félix Rodríguez González. *Romanistisches Jahrbuch* 60 (2011): 399-405.

Vega Díez, Marta de. "Las lecturas canónicas adaptadas en la formación literaria en español como lengua extranjera." Ph.D. diss. U Complutense de Madrid, 2013. Online at *ePrints (U Complutense de Madrid).\**

 <https://eprints.ucm.es/24037/1/T35051.pdf>

 2022

*Academia.\**

<https://www.academia.edu/75852201/>

 2022

Véglia, Arlette. (Chair, Universidad Autónoma de Madrid). *Formation linguistique consacrée à la terminologie de la coopération judiciaire en matière civile.* Brussles: EJTN, 2013.

Veiga, Alexandre (U de Santiago de Compostela). "Sobre un problema analítico-descriptivo en la fonética del español y sus repercusiones en el análisis fonológico." In *Palabras, Norma, Discurso: En memoria de Fernando Lázaro Carreter.* Ed. Luis Santos Río et al. Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 2005. 1171-84.\*

Veiga, Alexandre, and María Rosa Pérez. *Lengua española y estructuras gramaticales.* (Anexos de Verba, Anuario Galego de Filoloxía, 48). Santiago de Compostela: U de Santiago de Compostela, 2001.

Veiga Díaz, María Teresa (U de Vigo). "Enseñar a comprender textos científicos: retos y estrategias." *Hermeneus* 13 (2011): 233-57.\*

Veken, Eline van der, et al. *Linguistic Bibliography / Bibliographie Linguistique.* Ed. René Genis, Hella Olbertz, Sijmen Tol and Eline van der Veken*. BrillOnline Bibliographies.* Leiden: Brill Academic Publishers.

 <http://www.brill.nl>

 <http://www.linguisticbibliography.com>

<http://bibliographies.brillonline.com/browse/linguistic-bibliography>

 2014

Veken, I. van der, and P. Buerke, eds. *Merleau-Ponty in Contemporary Perspective.* Dordrecht: Kluwer, 1993.

Velarde, Julián. "Metodología de la gramática generativa." *El Basilisco* 7 (1978).

\_\_\_\_\_. *Lógica formal.* Oviedo: Pentalfa, 1982.

\_\_\_\_\_. *Historia de la Lógica.* Prologue by Gustavo Bueno.

Velasco Sacristán, Marisol (U de Valladolid), Pedro A. Fuertes Olivera, Pedro A., Ascensión Arribas Baño, and Eva Samaniego Fernández. "La variación y la metáfora terminológicas en el dominio de la economía." *Atlantis* 24.1 (June 2002): 109-28.\*

\_\_\_\_\_. "Overtness-Covertness in Advertising Gender Metaphors." *Journal of English Studies* 7 (2009): 111-48.\*

Velasco Sacristan, María Sol, et al. *Diccionario de Contabilidad Inglés - Español.* By Pedro A. Fuertes Olivera, Pablo Gordo Gómez, Marta Niño Amo, Ángel de los Ríos Rodicio, Mª Ángeles Sastre Ruano, Sven Tarp, María Sol Velasco Sacristán, Sandro Nielsen, Lise Mourier, Henning Bergenholtz, and Richard Almind. Cizur Menor: Aranzadi, 2010.

Velasquez, Cindy (U of San Carlos, Philipine, cavelasquez@usc.edu.ph) and Frances Mae Serenio. "Speech Acts in the Selected and Award Winning Filipino Children Short Stories." *Indonesian Journal of EFL and Linguistics* 4.1 (2019): 15-25.\*

 <http://www.indonesian-efl-journal.org/index.php/ijefll/article/download/89/pdf>

 2021

Velde, R. G. van de. "'Text' und 'Satz' in einer erweiterungsfähingen Linguistik." In *Text vs. Sentence: Basic Questions in Text linguistics, Second Part.* Ed. J. S. Petöfi. Hamburg: Buske, 1979. 572-84.

Veldhuis, Nick, and Piotr Michalowski, eds. *Approaches to Sumerian Literature.* Studies in Honour of Stip (H. L. J. Vanstiphout). (Cuneiform Monographs, 35). Leiden and Boston: Brill, 2006. Online at Internet Archive.\*

 <https://archive.org/details/ApproachesToSumerianLiterature/page/n1>

 2019

Veloo, V. P. "Grammar and Semantics in Malayalam." M. A. diss. U of Lancaster, 1980.

Veltman, Frank, and Fred Landman, eds. *Varieties of Formal Semantics.* Dordrecht: Foris, 1984.

Veltman, Frank, Jeroen Groenendijk, and Martin Stokhof. Coreference and Contextually Restricted Quantification." In *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory (SALT)* 5. Ithaca (NY): CLC Publications, Cornell U, 1995. 112-29. In *Semantics: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. *Volume VI: Discourse and Dynamics.* London: Routledge, 2003.

Veltman, R., and E. H. Steiner, eds. *Pragmatics, Discourse and Text.* Pinter, 1988.

Vendler, Zeno. *Linguistics in Philosophy.* Ithaca and London: Cornell UP, 1967.

Vendryès, J. *Le langage.* Paris, 1921.

\_\_\_\_\_. *El lenguaje.* Trans. Manuel de Montiliu y J. M. Casas. Rev. J. Roca Pons. México: UTEHA, 1958.

Venegas, María Luisa, and Francisco García Tortosa, trans. *Ulises.* By James Joyce. Cátedra.

Venezky, R. L. "From Webster to Rice to Roosevelt." In *Cognitive Processes in Spelling.* Ed. Uta Frith. London: Academic Press, 1980.

Vennemann, Theo. (Institut für deutsche Filologie, U München). "Explanation in Syntax." In *Syntax and Semantics* vol. 2. Ed. J. P. Kimball. New York: Seminar Press, 1973. 1-50.

\_\_\_\_\_. "Remarks on Grammatical Relations."

\_\_\_\_\_. "Germania Semitica: Gmc. +drag, +trek- (Lat. Trah-, Gk. )." In *The Linguist's Linguist: A Collection of Papers in Honour of Alexis Manaster Ramer.* Ed. Fabrice Cavoto. 2 vols. Munich: Lincom Europa.

Vennemann, Theo, ed. *Silben, Segmente, Akzente. Referate zur Wort-, Satz- und Versphonologie anläßlich der vierten Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft, Köln, 2.-4. März 1982.* (Linguistische Arbeiten 126). Tübingen: Niemeyer, 1982. [Published in 1983].

Ventris, M., and J. Chadwick. "Evidence for Greek Dialect in the Mycenaean Archives." *The Journal of Hellenic Studies* 73 (1953): 84-103.

\_\_\_\_\_. *Documents of Mycenaean Greek.* Göteborg, 1960.

Vera-Cazorla, María Jesús. (U of Las Palmas de Gran Canaria; mariajesus.vera@ulpgc.es). "An Analysis of the Textbooks fro Teaching English for Medical Puposes in the Former Degree in Medicine at the University of Las Palmas de Gran Canaria."  *Journal of English Studies* 13 (2015): 175-86.\*

Vera Millalén, Fernando. (U de Aconcagua, Chile). "Impacto de la multimodalidad en la comprensión lectora de textos narrativos en inglés como lengua extranjera (L2) en estudiantes universitarios." *Contextos Educativos* 18 (2015): 25-41.\*

Verde, Aurelio. "Videonoticiarios y lectura de prensa en inglés." In *Los últimos veinte años en los estudios anglo-norteamericanos: Actas del VIII Congreso de AEDEAN.* Málaga: Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Málaga, 1984. 159-67.

Verdegal, Joan (U Jaume I, Castellón). "El permanente conflicto del *neotraductor:* antecedentes, riesgos y limitaciones." *Hermeneus* 7 (2005): 193-219.\*

Taillefer, Lidia, and Cristina Vereda. "Acquired Dysgraphia and its Correlation with English as a Foreign Language Learning." In *Analizando la comunicación y discapacidad intelectual desde un enfoque multidisciplinary.* Ed. Marina Calleja Reina. Berlin: Peter Lang, 2019. 193-205.

DOI: 10.3726/b15233

Vereda, Cristina, M. González Sánchez and L. Taillefer. "A Case of Surface Dyslexia." In *Language Processing and Disorders.* Ed. L. Escobar, V. Torrens and T. Parodi. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2017. 374-402.

Vereda, C., and L. Taillefer. "Aphasia, its derived disorders and how the ECPlus App can help." In *Disability and Communication: Scientific Analysis, Total Communication, ICT Tools and Case Studies*. Ed. E. Postigo Pinazo, M. Calleja Reina and E. Gabau Vila. Madrid: McGraw Hill, 2018. 135-148.

Verela, Raquel, and Beatriz Rodríguez, eds. *Language, Literature and Culture in English Studies.* (Manuales). Madrid: Alianza Editorial, 2010.

Verguin, Joseph. "La situation linguistique dans le monde contemporain." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1093-43.\*

Verhagen, Arie. *Constructions of Intersubjectivity: Discourse, Syntax, and Cognition*. Oxford: Oxford UP, 2005.

Verheij, Bart (Artificial Intelligence, U of Groningen), Peter De Bie, Peter, Thomas Scott-Phillips, and Simon Kirby. "Using Software Agents to Investigate the Interactive Origins of Communication Systems." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 393-94.\*

Verhoef, Tessa, and Bart de Boer (Amsterdam Center for Language and Communication, U of Amsterdam, Spuistraat 210, 1012 VT Amsterdam, the Netherlands, t.verhoef@uva.nl). "The Critical Period and Preservation of Emerged Vowel Systems." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 509-10.\*

Verhoeven, Jef C. "An Interview with Erving Goffman, 1980." In *Erving Goffman.* Ed. Gary Alan Fine and Gregory W. H. Smith. 4 vols. (SAGE Masters in Modern Social Thought). London: SAGE, 2000.

Verhoeven, Elisabeth (U Bielefeld), Christian Lehmann, and Yong-Min Shin. *Direkte und indirekte Partizipation: Zur Typologie der sprachlichen Repräsantation konzeptueller Relationen.* (Lincom Studies in Language Typology 4). Munich: Lincom Europa. (Yucatec, German, Bété, Vietnamese, Tamil Turkish, Wardaman, Samoan).

\_\_\_\_\_. *Person Prominence and Relation Prominence: On the Typology of Syntactic Relations with Special Reference to Yucatec Maya.* (Lincom Studies in Theoretical Linguistics 17).Munich: Lincom Europa.

Verhoeven, Ludo (U of Nijmegen), Carsten Elbro and Pieter Reitsma, eds. *Precursors of Functional Literacy.* (Studies in Written Language and Literacy, 11). Amsterdam: John Benjamins, 2002.

Verjat, Alain. (U de Barcelona). "Traducir, transcribir, tramitar, translucir. Del traductor como humanista." *Hermeneus* 15 (2013): 435-37.\*

\_\_\_\_\_, ed. El retorno de Hermes: Hermenéutica y ciencias humanas. (Autores, textos y temas; Hermeneusis, 4). Barcelona: Anthropos, 1989.

Verkuyl, Henk J. (U Utrecht). *On the Compositional Nature of the Aspects.* Dordrecht: Reidel, 1972.

\_\_\_\_\_. "Nondurative Closure of Events." In *Studies in Discourse Representation and the Theory of Generalized Quantifiers.* Ed. Jeroen Groenendijk and Martin Stokhof. Dordrecht: Foris, 1987. 87-113.

\_\_\_\_\_. "Aspectual Asymmetry and Quantification." In *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz.* Ed. Veronika Ehrich and Heinz Vater. Tübingen: Niemeyer, 1988. 220-59.

\_\_\_\_\_. *A Theory of Aspectuality: The Interaction between Temporal and Atemporal Structure.* Cambridge: Cambridge UP, 1993.

\_\_\_\_\_. *Aspectual Issues: Studies on Time and Quantity.* Stanford: CSLI, 1999.

*\_\_\_\_\_. Aspectual Issues: Studies on Time and Quantity.* (Center for the Study of Language and Information Publication Lecture Notes, 98). Stanford (CA): Stanford UP, 2000.

\_\_\_\_\_. "Aspectual Asymmetry and Quantification." In *Temporalsemantik.* Ed. Veronika Ehrich and Heinz Vater. Tübingen: Niemeyer, 1988. 220-59. In *Semantics: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. *Volume IV: The Semantics of Predicates and Inflection.* London: Routledge, 2003.

Vermeer, Hans J. "Skopos and Commission in Translational Action." 1989. Trans. Andrew Chesterman. In. *The Translation Studies Reader.* Ed. Lawrence Venuti. London: Routledge, 2000. 2001. 221-32.\*

Verner, Karl A. (Danish linguist, 1846-1896). "Eine Ausnahme der ersten Lautverschiebung." 1876. ("Verner's Law").

Vernes, Sonja C., and Simon E. Fisher. "Genetics and the Language Sciences." *Annual Review of Linguistics* 1.1 (Jan. 2015).\*

 <http://linguistics.annualreviews.org>

 2015

Vernikova, Yekaterina, Stephen Blackwell, Michael Finke, and Nina Perlina, issue eds. *Indiana Slavic Studies* 11 (2000). (Special issue 'In Other Words: Studies to Honor Vadim Lupianov').

Verplaetse, H., C. De Groote, K. Denturck, S. Gierts, P. Kaczmarski, F. Vandamme, S. Vandepitte, P. Velaerts, D. Vervenne, R. Godijns. "Causality for Purposes of Automatic Retrieval." *BELL* ns 2 (2004): 283-300.

Verspoor, Marjolijn H. "Semantic Criteria in English Complement Selection." Ph.D. dissertation, University of Leiden, 1990.

Verspoor, M., and F. Beukema. "Semantic Triggering of Sentential Complement Selection: the Case of to/-ing Nonfinite Clauses." In *Language: Usage and Description. Studies Presented to N.E. Osselton.* Ed. I. Tieken and J. Francis Boon van Ostade. Amsterdam: Rodopi, 1991. 149-158.

Verspoor, M., and R. Dirven. *Cognitive Exploration of Language and Linguistics.* Amsterdam: John Benjamins, 1998.

\_\_\_\_\_. *Una introducción cognitiva al lenguaje y la lingüística.* Ed.and trans. Carlos Inchurralde e Ignacio Vázquez. [Zaragoza]: Mira Editores, 2000.

Verspoor, Marjolijn H., and Kim Sauter. *English Sentence Analysis.* Amsterdam: John Benjamins, 2000.

Versteegh, Kees, S. Auroux, E. F. K. Koerner, and H. Niederehe, eds. *History of the Language Sciences: An International Handbook on the Evolution of the Study of Language from the Beginnings to the Present.* Berlin: de Gruyter, 2001.

Versteegh, Maarten (Centre for Language Studies, Radboud U, Erasmusplein 1, 6525 HT Nijmegen, The Netherlands, m.versteegh@let.ru.nl), Federico Sangati and Willem Zuidema. "Simulations of Socio-Linguistic Change: Implications for Unidirectionality." Abstract in *The Evolution of Language.* Ed. Andrew D. M. Smith et al. New Jersey: World Scientific, 2010. 511-12.\*

Verstegen, Peter. "Some Critical Notes on Holmes' Cross." In *Translation Studies: The State of the Art. Proceedings of the First James S. Holmes Symposium on Translation Studies.* Ed. Kitty M. van Leuven-Zwart and Ton Naaijkens.Amsterdam/Atlanta: Rodopi, 1991. 49-54.\*

Vester, Elseline, and Michael Hannay, eds. *Working with Functional Grammar: Descriptive and Computational Applications.* Dordrecht: Foris, 1989.

Vet, Co, and Arie Molendijk. "The Discourse Functions of the Past Tenses of French." In *Temporal Studies in Sentence and Discourse.* Ed. Vincenzo Lo Cascio and Co Vet. (Groningen - Amsterdam Series in Semantics, 5). Dordrecht-Riverton: Foris, 1985.

Vet, C., J. Nuyts, and A. M. Bolkestein, eds. *Layers and Levels of Representation in Language Theory: A Functional View*. Amsterdam: John Benjamins, 1990.

Vet, Co, and Vincenzo Lo Cascio, eds. *Temporal Studies in Sentence and Discourse.* (Groningen - Amsterdam Series in Semantics, 5). Dordrecht-Riverton: Foris, 1985.

Vetulani, Zygmunt, and Józef Darski, eds. *Sprache : Kommunikation : Informatik. Akten des 26. Linguistischen Kolloquiums, Poznan 1991.* Vol. 1. (Linguistische Arbeiten, 293). Tübingen: Niemeyer, 1993.

Vezzosi, L. "Passive Constructions: The Case of Anglo-Saxon." Paper delivered at 9th ICEHL, Poznan, 25-31 August 1996.

Viana, A. "Senyals i espills." *Sintagma* 8 (1996): 73-84.\*

Viana Fulnes, Federico, Miguel Ángel Pérez Abad, A. Fernández-Molina, and María Antonieta Borrás Marcos (IB Alhambra de Granada). "Conditionals through CALL." *Revista Española de Lingüística Aplicada* 11 (1996): 171-84.\*

Viberg, Ake. "The Verbs of Perception: A Typological Study . . ." In *Explanations for Language Universals.* Ed. Brian Butterworth, Bernard Comrie and Osten Dahl. New York: Mouton, 1984.

Vicente, Alicia de, and Barry Readman. *Inglés para economistas.* Madrid: Palas Atenea, 1989.

Vicente, Ángeles. (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Zaragoza). *Academia (Ángeles Vicente).*

 <https://unizar.academia.edu/%C3%81ngelesVicente>

 2021

Vicente, Christian. (Laboratoire Interdisciplinaire Récits, Cultures et Sociétés, U Nice Sophia Antipolis). "Lingüística de corpus aplicada a la enseñanza de la traducción económica: detección de unidades fraseológicas erróneas en producciones reales de alumnos." In *Traducción económica: Entre profesión, formación y recursos documentales.* Ed. Daniel Gallego-Hernández. Soria: Diputación Provincial de Soria - Hermeneus, 2014. 167-86.\*

Vicente, Javier, J. Fidel Corcuera, Chesús Bernal, Pedro Cuenca, Mónica Djian, Antonio Gaspar, Nieves Ibeas, and José Ortiz (Grupo DICLEF - Discurso, Cultura, Lingüística y Enseñanza del Francés). *La enseñanza del francés en Aragón: Una historia de 450 años.* Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2017.

 [http://puz.unizar.es/detalle/1849/La+ense%F1anza+del+franc%E9s+en+Arag%F3n.+Una+historia+de+450+a%F1os-0.html](http://puz.unizar.es/detalle/1849/La%2Bense%EF%BF%BDanza%2Bdel%2Bfranc%EF%BF%BDs%2Ben%2BArag%EF%BF%BDn.%2BUna%2Bhistoria%2Bde%2B450%2Ba%EF%BF%BDos-0.html)

 2017

Vicente Cruz, Begoña. (U del País Vasco). "Metaphor, Metonymy, and Comprehension." *Atlantis* 13 (1991): 11-20.\*

\_\_\_\_\_. "Metaphor, Meaning and Comprehension." *Pragmatics* 2.1 (1992): 49-62.

\_\_\_\_\_. "On the Semantics and Pragmatics of Metaphor: Coming a Full Circle." *Language and Literature* 5.3 (1996): 195-208.

\_\_\_\_\_. "Are Metaphors and Indirect Speech Acts Processed Sequentially?" *XVI Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.* Valladolid: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Valladolid, 1994. 243-50.\*

\_\_\_\_\_. Rev. of *The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language and Understanding.* By Raymond W. Gibbs. *Links and Letters* 3 (1996): 155-57.\*

\_\_\_\_\_. "Against Blurring the Explicit/Implicit Distinction." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 11 (November 1998): 241-58.\*

Vicente Cruz, Begoña, and Eva Delgado Lavín. "Modern Pragmatics: Grice and Relevance Theory." *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 27-27 (April-Nov. 1993 [issued 1996]): 149-62.\*

Vicente Pérez, María Jesús, and María Elena García Sánchez. "Writing Courses for Students of Science and Technology." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

Victor, Terry, and Tom Dalzell, eds. [*The New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English*](http://tandf.msgfocus.com/c/11Gvvo5J015faiH0dGwdDm4rSf)*.* 2nd. ed. London: Routledge, 2012.

Victoria Sánchez, Raúl. (raul.victoria@educa.madrid.org). "La detección y traducción de metáforas como herramienta didáctica en el aprendizaje de un L2 para alumnos de bachillerato: Descripción frente a prescripción." *Miscelánea* 45 (2012): 93-116.\*

Victori, M. *Strategies for learning and recording vocabulary. Proceedings of APAC-ELT Convention 3.* 1994. 17-28.

Vidal, Nuria, and Ramón Ribé. *La enseñanza de la Lengua Extranjera en la Educación Secundaria: Agenda práctica para aprender y enseñar una lengua extranjera en la E.S.O.* Madrid: Alhambra Longman, 1995.

Videgaín, José. *Curso de oregonés.* Zaragoza: Mira, c. 2012.

Viehweger, Dieter. "Semantische Merkmale und Textstruktur." In *Probleme der Textgrammatik.* Ed. F. Danes and D. Viehweger. Berlin: Akademie, 1976. 195-206.

\_\_\_\_\_, ed. *Probleme der Textgrammatik.* Ed. F. Danes and D. Viehweger. Berlin: Akademie, 1976.

Viehweger, Dieter, Werner Bahner, and Joachim Schildt, eds. *Proceedings of the Fourteenth International Congress of Linguists, Berlin/GDR, August 10-15, 1987.*  Berlin: Akademie-Verlag, 1990.

Viejo García, Rita, Tomás Labrador Gutiérrez, and Rosa María Sainz de la Maza, eds. *Adquisición de Lenguas. Teorías y aplicaciones. Actas del VI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*. Santander: AESLA, 1989.

Viel, M. *La notion de 'marque' chez Trubetzkoy et Jakobson.* Paris: Didier, 1984.

Viera, Félix, et al. *Lengua Española y Literatura.* 3 vols: *1 Bachillerato, 2 Bachillerato, 3 Bachillerato.* By María Fernanda de Abréu, Bernardo de Nalda, Julián Viera; dir. Nemesio Fernández Lerroux and Félix Viera. (Educación Santillana). Madrid: Santillana, 1975.\* (1: Coursebook on Spanish language and general linguistics; 2: history of Spanish literature; 3: modern Spanish and European literature).

Viera, Julián, et al. *Lengua Española y Literatura.* 3 vols: *1 Bachillerato, 2 Bachillerato, 3 Bachillerato.* By María Fernanda de Abréu, Bernardo de Nalda, Julián Viera; dir. Nemesio Fernández Lerroux and Félix Viera. (Educación Santillana). Madrid: Santillana, 1975.\* (1: Coursebook on Spanish language and general linguistics; 2: history of Spanish literature; 3: modern Spanish and European literature).

Viereck, Wolfgang. "British English Dialectology and Computer." In *Actas del XII Congreso Nacional de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.* Alicante: AEDEAN, 1991. 111-21.

Viereck, W., and W.-F. Bald, eds. *English in Contact with Other Languages.* Akademiai Kiado Budapest, 1986.

Vietor, Wilhelm. Der Sprachunterricht muss umkehren! 1882.

Vieu, L., and M. Bras, eds. *Semantic and Pragmatic Issues in Discourse and Dialogue: Experimenting with Current Theories.* (Current Research in the Semantics/Pragmatics Interface, 9). Amsterdam and New York: Elsevier, 2001.

Vigil, F., and J. Oller. "Rule Fossilization: A Tentative Model." *Language Learning* 26 (1976): 281-95.

Vignaux, Georges. *Du discours à la pensée.* Paris: Hatier, 1999.

Vikner, Sten, András Bárány, Theresa Biberauer, Jamie Douglas, and Sten Vikner, eds. *Syntactic architecture and its consequences II: Between syntax and morphology.* Berlin: Language Science Press, 2020.\*

Vila Barbosa, María Magdalena (U de Vigo). "*Delirant isti translatores!* Análise dalgúns elementos de difícil *traduzadaptación* en *Astérix." Hermeneus* 16 (2014): 291-327.\*

Viladot, Judith, and M. Luz Celaya (both U of Barcelona). "'How Do You Say *preparar?* L1 Use in EFL Oral Production and Task-Related Differences." In *AEDEAN XXX: Proceedings of the 30th International AEDEAN Conference.* [Huelva, 2006]. Ed. María Losada Friend et al. Huelva: U de Huelva, 2007.\*

Vilar, Karin, and Catalina Jiménez (both U of Granada). "Do Germans Really 'Scold' That Much? A Functional-Lexematic Analysis of the Verbs of 'To Say Something Negative to Somebody' in English, Spanish and German." In *AEDEAN Select Papers in Language, Literature and Culture: Proceedings of the 17th International Conference.* [U of Córdoba, 1993]. Ed. Javier Pérez Guerra. Vigo: AEDEAN, 2000. 277-83.\*

Vilar Beltrán, Elina (Queen Mary, U of London). "Does Incidental Focus on Form Occur in the EFL Communicative Language Classroom?" In *AEDEAN XXX: Proceedings of the 30th International AEDEAN Conference.* [Huelva, 2006]. Ed. María Losada Friend et al. Huelva: U de Huelva, 2007.\*

\_\_\_\_\_. "The Effects of *Setting* in English Native Speakers' Use of Request Modification Devices." In *Proceedings from the 31st AEDEAN Conference.* Ed. M. J. Lorenzo Modia et al. CD-ROM: A Coruña: Universidade da Coruña, 2008. 339-52.\*

\_\_\_\_\_. "Length of Stay Abroad: Effects of Time on the Speech Act of Requesting." *International Journal of English Studies (IJES)* 14.1 (2014): 79-96.\*

Vilarnovo, Antonio. "Sobre la influencia de Hegel en Saussure: la naturaleza del signo lingüístico." *Rilce* 5.1 (1989): 119-129. Online PDF in *DADUN: Depósito Académico Digital de la Universidad de Navarra*

 <http://dspace.unav.es/dspace/handle/10171/4173>

 2010

Vilarnovo, A., and J. F. Sánchez. *Discurso, tipos de texto y comunicación.* Pamplona: Eunsa, 1993.

Villacampa Bueno, Marta. (U de Ginebra). "La traducción de las fórmulas de tratamiento en el doblaje y el subtitulado del francés al castellano." In *Trasvases culturales: Literatura – Cine – Traducción.* Ed. Raquel Merino, J. M. Santamaría, and Eterio Pajares. Bilbao: Servicio editorial de la Universidad del País Vasco, 2005. 283-95.\*

Villacañas de Castro, Luis Sebastián. (U deValència; Luis.Villacanas@uv.es). Rev. of *Motivation and Foreign Language Learning.* Ed. David Lasagabaster et al. *Atlantis* 37.2 (Dec. 2015): 271-76.\*

Villada, Begoña, and Carl Vogel (U of Dublin). "Grammatical Relations and Semantic Argument Structure in Spanish Emotion Predicates." In *Meaning and the Components of Grammar / El significado y los componentes de la gramática.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. Munich: Lincom Europa.

Villamil Touriño, Asunción. (U Complutense de Madrid), eds. Rev. of *Gramática de construcciones: Contrastes entre el inglés y el español.* Ed. Montserrat Martínez Vázquez. *Miscelánea* 27 (2003 [issued Nov. 2004]): 265-68.\*

Villanueva, M. L., and J. L. Otal, eds. *Primeres Jornades sobre autoaprenetatge de llengües.* Castellón: U Jaume I, 1993.

Villar Díaz, María Belén. "¿De qué coche me hablas? Bloqueos lingüísticos de la inferencia en las anáforas asociativas." In *Palabras, Norma, Discurso: En memoria de Fernando Lázaro Carreter.* Ed. Luis Santos Río et al. Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 2005. 1211-18.\*

Villegas Erce, Álvaro (U de Granada). "PAWS-Practical Activiees Web Site: Un portal WEB para la práctica de la lingüística inglesa." 2003. In *Actas del XXVII Congreso Internacional de AEDEAN / Proceedings of the 27th International AEDEAN Conference.* Ed. Antonio R[odríguez] Celada, Daniel Pastor García, and Pedro Javier Pardo García. CD-ROM. Salamanca: Departamento de Filología Inglesa (Universidad de Salamanca) / Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos, 2004.\*

Villena Ponsoda, Juan Andrés. *La ciudad lingüística: Fundamentos críticos de la sociolingüística urbana.* Granada, 1994.

\_\_\_\_\_. "Manipulación, planificación y uso lingüístico comunitario: el caso del español de Andalucía." *Analecta Malacitana* 13.2 (1990): 343-74.\*

\_\_\_\_\_. *El vocalismo del español andaluz. Forma y sustancia. Analecta Malacitana* (Anejo 4).

Villoria Prieto, Javier. "The Interpreter and the Acculturation of the Philippine People." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

Vinagre Laranjeira, Margarita. ((U Antonio de Nebrija, mvinagre@nebrija.es, formerly U Europea de Madrid). "Verbal Compounds: A Syntactic-Semantic Proposal for Their Analysis and Interpretation." In *AEDEAN: Proceedings of the 23rd International Conference (León, 16-18 de diciembre, 1999).* CD-ROM. León: AEDEAN, 2003.\*

\_\_\_\_\_. *El cambio de código en la conversación bilingüe: La alternancia de lenguas.* (Cuadernos de Lengua Española, 87). Madrid: Arco/Libros, 2005.

\_\_\_\_\_. "Implementing Tandem Language Learning: Evaluation of a Project." In *Proceedings of the 29th AEDEAN Conference: Universidad de Jaén 15 al 20 diciembre 2005.* CD-ROM. Ed. Alejandro Alcaraz Sintes et al. Jaén: AEDEAN / Servicio de Publicaciones U de Jaén, 2006. 509-17.\*

Vinay, Jean-Paul. "Enseignement et apprentissage d'une langue seconde." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 685-728.\*

\_\_\_\_\_ "La Traduction humaine." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 729-57.\*

Vinay, Jean-Paul, and Jean Darbelnet. "A Methodology for Translation." 1958, 1995. Trans. Juan C. Sager and M.-J. Hamel. In. *The Translation Studies Reader.* Ed. Lawrence Venuti. London: Routledge, 2000. 2001. 84-93.\*

Vince, M. *First Certificate English Practice.* Oxford: Heinemann, 1996.

Vincent, Nigel. (Dpt. of Linguistics, Cambridge U). "Italian." In *The World's Major Languages.* Ed. Bernard Comrie. 2nd ed. London: Routledge, 2008.

Vincent, Nigel, and Steve Harlow. "Lingüística generativa: Panorámica." In *Panorama de la lingüística moderna de la Universidad de Cambridge, 1: Teoría lingüística: Fundamentos.* Ed. F. J. Newmeyer. Madrid: Visor, 1990. 17-36.\*

Vincent, Nigel, and Martin Harris. *Studies in the Romance Verb.* (Croom Helm Romance Linguistics Series). London: Routledge.

\_\_\_\_\_, series eds. (Croom Helm Romance Linguistics Series).: Routledge, c. 1990

Vine, Brent (U of California, LA). "PIE *\*bher-* and 'Slavo-Nostratic' Lexical Archaisms." In *The Linguist's Linguist: A Collection of Papers in Honour of Alexis Manaster Ramer.* Ed. Fabrice Cavoto. 2 vols. Munich: Lincom Europa.

Vinuesa, Maya G. (U de Alcalá). "Autotraducción literaria de una orilla a otra del Mediterraneo: Agnès Agboton entrevistada por Maya G. Vinuesa." In *La traducción literaria a finales del siglo XX y principios del XXI: Hacia la disolución de fronteras.* Ed. Ingrid Cáceres Würsig and María Jesús Fernández Gil. (Vertere: Monográficos de la revista *Hermeneus,* 21). Soria and Zaragoza: Facultad de Traducción e Interpretación / Pórtico Librerías, 2019. 281-92.\*

Vipond, Douglas, and Russell A. Hunt. "Point-Driven Understanding and Cognitive Dimensions of Literary Reading." *Poetics* 13.3 (1984): 261-77.

Virbel, Jacques. "Reading and Managing Texts on the Bibliothèque de France Station." In *The Digital Word: Text-Based Computing in the Humanities.* Ed. George P. Landow and Paul Delany. Cambridge (MA): MIT Press, 1993.

Virtanen, Tuija. *Discourse Functions of Adverbial Placements in English: Clause-Initial Adverbials of Time and Place in Narratives and Procedural Place Descriptions.* Åbo: Åbo Akademi, 1992.

\_\_\_\_\_. "Issues of Text-Typology: Narrative—a 'Basic' Type of Text?" *Text* 12 (1992): 293-310.

Visetti, Yves-Marie (CNRS / Lattice) and Pierre Cadiot. "Instabilité et théorie des formes en sémantique." In *Représentations du sens linguistique.* Ed. D. Lagorgette and P. Larrivée. Munich: Lincom Europa.

Vising, Johann. "Die realen Tempora der Vergangenheit im Französischen und den übrigen romanischen Sprachen." *Französische Studien* 6 (1888): 1-228; 7 (1889): 1-113.

\_\_\_\_\_. *Anglo-Norman Language and Literature.* London: Oxford UP, 1923

Vismans, R. M., J. H. Connolly, C. S. Butler, and R. A. Gatward, eds. *Discourse and Pragmatics in Functional Grammar.* (Functional Grammar Series, 18). Berlin: Mouton de Gruyter, 1996.

Visser, F. Th. *A Historical Syntax of the English Language.* 3 vols. Leiden: E. J. Brill, 1963-73.

\_\_\_\_\_. "The Historical Present in Middle English Verse Narratives." In *English Studies Presented to R. W. Zandvoort on the Occasion of His Seventieth Birthday.* Supplement to *English Studies* 45 (1964): 135-43.

\_\_\_\_\_. *An Historical Syntax of the English Language.* Vol. 2: *Syntactical Units with One Verb.* Leiden: Brill, 1966.

\_\_\_\_\_. *A Historical Syntax of the English Language*. 4 vols. Leiden: Brill, 1984.

Vitacolonna, Luciano (U of Chieti, Italy). Rev. of *Signs in Use: An Introduction to Semiotics.* By J. D. Johansen and S. E. Larsen. *Language and Literature* 13.2 (2004): 181-83.\*

\_\_\_\_\_. Rev. of *Story Logic.* By David Herman. *Language and Literature* 14.2 (2005): 202-5.\*

Vivanco Cervero, Verónica, and Mª Paz Kindelán Echevarría. "Ingenieros del siglo xxi: la importancia de la comunicación en la doble esfera educativa y profesional del ingeniero." In *Actas del V Congreso Internacional AELFE (Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos) / Proceedings of the 5th International AELFE Conference).* Ed. Mª Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué and Claus Peter Neumann. CD-ROM. Zaragoza: AELFE / Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005. 58-63.\*

Vivancos Machimbarrena, Magdalena. (U de Valladolid). "La traducción en la enseñanza del inglés: 'English for Specific Purposes' y 'General English'." *ES* 14 (1990): 181-92.

\_\_\_\_\_. "Una correcta traducción del léxico en textos técnicos informáticos: Análisis de errores." In *Lenguas para fines específicos (IV): Investigación y enseñanza.* Ed. Sebastián Barrueco et al. Alcalá de Henares: U de Alcalá de Henares, 1995. 75-86.\*

Vivancos Machimberrena, Magdalena, and Leonor Pérez Ruiz. "Usos y abusos de los anglicismos en el inglés técnico informático: préstamo y calco." In *XVIII Congreso de AEDEAN (Alcalá de Henares, 15-17 diciembre 1994).* Ed. Ricardo J. Sola, Luis A. Lázaro and José A. Gurpegui. Alcalá: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1997. 343-50.\*

Vivas, Ana Cristina. "Persuasive SciComm2.0: A Multimodal Genre Approach to the Study of Rhetoric in Science Crowdfunding Videos (SCVs)." Ph.D. diss. U de Zaragoza, 2024.

Vizcaíno Ortega, Francisco. "Una Aproximación Interdisciplinar a los Procesos de Comprensión de un Texto: Lingüística y Psicología Cognitiva." *Revista de Lenguas para Fines Específicos* 4 (March-April 1997): 225-274.

Vizcaíno Ortega, F., and M. I. González Cruz. *Introducing Semantics & Pragmatics: A Reader & Workbook.* Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Servicio de Publicaciones, 2003.

Voegelin, C. F., F. M. Voegelin and L. M. Jeanne. "Hopi Semantics." In *Handbook of North American Indians.* Vol. 9: *Southwest.* Ed. A. Ortiz. Washington, D.C.: Smithsonian Institution, 1979.

Voegelin, F. M., C. F. Voegelin and L. M. Jeanne. "Hopi Semantics." In *Handbook of North American Indians.* Vol. 9: *Southwest.* Ed. A. Ortiz. Washington, D.C.: Smithsonian Institution, 1979.

Vogel, Carl (U of Dublin) and Begoña Villada "Grammatical Relations and Semantic Argument Structure in Spanish Emotion Predicates." In *Meaning and the Components of Grammar / El significado y los componentes de la gramática.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. Munich: Lincom Europa.

Vogel, Carl, Yuri Nizanov, Richard Price, et al. "Open Access Meets Discoverability: Citations to Articles Posted to Academia.edu." *PLOS* *One* 17 Feb. 2016.

 DOI 10.1371/journal.pone/0148257

 <https://www.academia.edu/12297791/>

 2017

Vogel, Petra M., and Bernard Comrie, eds. *Approaches to the Typology of Word Classes.* (Empirical Approaches to Language Typology, 23). Berlin: Mouton de Gruyter, 2000.

Vogt, Hans. "Le kalispel." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1003-21.\*

Vollhaber, T., and S. Prillwitz, eds. *Current Trends in European Sign Language Research.* Signum Verlag, 1990.

Voltera, V., and C. J. Erting, eds. *From Gesture to Language in Hearing and Deaf Children.* Springer Verlag, 1990.

Von Fintel, Kai. "The Context-Dependency of Quantifiers." In "Restrictions on Quantifier Domains." Ph.D. diss. U of Massachusetts at Amherst, 1995. 27-36. In *Semantics: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Javier Gutiérrez-Rexach. *Volume VI: Discourse and Dynamics.* London: Routledge, 2003.

Von Raffler-Engel, W., J. Wind and A. Jonker, eds. *Studies in Language Origins.* John Benjamins, 1991.

Vonwiller, Julia, and Gregory Guy. "The High Rising Tone in Australian English." Selection. In *English: History, Diversity and Change.* Ed. David Graddol, Dick Leith and Joan Swann. London: Routledge / Open UP, 1996.\*

Voorst, Jan van. *Event Structure.* (Current Issues in Linguistic Theory, 59). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1988.

Vossen, Rainer, and Tom Güldemann. "Khoisan." In *African Languages: An Introduction.* Ed. Bernd Heine and Derek Nurse. Cambridge: Cambridge UP, 2000.

Voss, Bernd. (Technische U Dresden, Germany). "20 Years of AELFE: LSP, and Language Learning and Teaching in Higher Education: Some Personal Reflections from Germany." *Ibérica* 24 (Fall 2012): 129-38.\*

Vossler, Karl. See German aesthetic criticism 1830-1900.

Votsch, W. *Gramática latina.* Barcelona: Labor, 1930.

Vraciu, Alexandra. "Encoding Complex Events in Advanced English L2 Productions: The Role of Aspect in the Expression of Simultaneity." In *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain: Works from the 35th AEDEAN Conference, UAB/Barcelona 14-16 November 2011.* Ed. Sara Martín et al. Barcelona: Departament de Filologia Anglesa i de Germanística, U Autònoma de Barcelona / AEDEAN, 2012. 409-418.\*

<http://www.aedean.org/pdf_atatimecrisis/AtaTimeofCrisis_AEDEAN35_portada.pdf>

 2012

Vreeswijk, G. A. W., and H. Prakken. "Credulous and Sceptical Argument Games for Preferred Semantics." In *Proceedings of the 7th European Workshop on Logic for Artificial Intelligence* (JELIA-00). (Springer Lecture Notes in AI, 1919). Berlin: Springer, 239–253.

Vu, An T., Alexander Huth, Shinji Nishimoto, and Jack L. Gallant. "A Continuous Semantic Space Describes the Representation of Thousands of Objects and Action Categories across the Human Brain." *Neuron* 76.6 (20 Dec. 2012): 1210-1224.\*

 DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/j.neuron.2012.10.014>

 <http://www.cell.com/neuron/fulltext/S0896-6273%2812%2900934-8>

 2016

Vuchinich, S., Jr. "Some Members' Solutions to the Problem of Relevance in Conversation." Diss. U of Michigan, 1975.

Vuorinen, Erkka. "Kielitoisintoja Euroopasta—EU-Kääntämisen erityisspiirteitá" ("Language versions from Europe: On the Special Features of EU Translation"). In *Alussa oli käännös.* Ed. Riitta Oittinen and Pirjo Mäkinen. Tampere: Tampere UP, 2001. 109-30.